

**IZVJEŠĆE KOMISIJE EUROPSKOM PARLAMENTU I VIJEĆU**

**o provedbi Uredbe (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnom namjenom, uključujući izvješće o izvršenju ovlasti za donošenje delegiranih akata dodijeljene Komisiji u skladu s Uredbom (EU) br. 599/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnom namjenom**

**1. Uvod**

Člankom 23. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 428/2009 („Uredba”) od Komisije se zahtijeva da dostavlja godišnje izvješće Europskom parlamentu o „aktivnostima, ispitivanjima i konzultacijama s koordinacijskom skupinom za dvojnu namjenu” („DUCG”). Člankom 25. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 428/2009 od Komisije se nadalje zahtijeva da svake tri godine Vijeću i Parlamentu dostavi „sveobuhvatno izvješće o provedbi i analizi učinaka”. Člankom 25. stavkom 3. propisano je da se posebni odjeljci izvješća odnose na aktivnosti koordinacijske skupine za dvojnu namjenu (DUCG), uvođenje sigurnog i kodiranog sustava za razmjenu informacija između država članica i Komisije te provedbu članka 15. stavaka 1. i 2. u vezi s ažuriranjem kontrolnih popisa i članka 24. u vezi s nacionalnim sankcijama u slučaju povrede Uredbe. Stoga je Komisija 2013. počela objavljivati godišnja izvješća o kontroli izvoza te je u svojoj Komunikaciji iz 2014. „Pregled politike za kontrolu izvoza”[[1]](#footnote-1) prepoznala da su objava izvješćâ i podataka o kontroli koji nisu povjerljivi važni koraci kojima će se povećati transparentnost te poboljšati usklađenost gospodarskih subjekata s propisima i njihova sposobnost za provedbu kontrola.

Nadalje, kako bi se omogućilo redovito i pravodobno ažuriranje zajedničkog popisa robe s dvojnom namjenom u skladu s dužnostima i obvezama koje su države članice prihvatile u okviru međunarodnih režima za kontrolu izvoza, Uredbom (EU) br. 599/2014[[2]](#footnote-2) Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnom namjenom Komisiji je dodijeljena ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u vezi s izmjenom Priloga I. Uredbi (EZ) br. 428/2009 u okviru područja primjene članka 15. te uredbe. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodijeljena je Komisiji na razdoblje od pet godina, a u članku 23.a propisano je da „Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina”.

To izvješće, koje je Komisija pripremila uz doprinos država članica[[3]](#footnote-3) u DUCG-u, sadržava informacije o provedbi Uredbe u 2018. te zbirne podatke o kontroli izvoza za 2017.

**2. Razvoj okvira politike i regulatornog okvira**

**2.1. Pregled politike kontrole izvoza**

Zakonodavni postupak za modernizaciju kontrole izvoza EU-a, koji je pokrenut 2016. nakon što su Europski parlament i Vijeće razmotrili Prijedlog Komisije[[4]](#footnote-4), nastavio se 2018. donošenjem izvješća i stajališta Europskog parlamenta 17. siječnja 2018. Stajalište Parlamenta sadržavalo je 101 izmjenu, iz kojih je vidljivo da Parlament uvelike podupire usklađenije i učinkovitije kontrole te kojima se sustav kontrole izvoza EU-a prilagođava novim prijetnjama povezanima s tehnologijama kibernadzora i uvažavaju ljudska prava kao dio općih nastojanja u smjeru odgovornije trgovine koja se temelji na vrijednostima i „Europe koja štiti”. Vijeće je nastavilo razmatrati Prijedlog u 2018.

Komisija je 2018. provela niz ciljanih savjetovanja i akcija informiranja za ključne dionike iz industrijskog sektora i civilnog društva. Konkretno, 13. prosinca 2018. u suradnji s austrijskim predsjedništvom Vijeća EU-a organiziran je Forum o kontroli izvoza radi razmjene mišljenja s dionicima iz industrije i civilnog društva[[5]](#footnote-5).

**2.2. Izmjene Uredbe (EZ) br. 428/2009**

Člankom 25. stavkom 3. točkama (c) i (d) od Komisije se zahtijeva da izvješćuje o provedbi članka 15. stavaka 1. i 2. u vezi s ažuriranjem priloga I. i IV. Uredbi. Prilog I. Uredbi jedanput je izmijenjen tijekom izvještajnog razdoblja. Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2018/1922 od 10. listopada 2018.[[6]](#footnote-6) ažuriran je kontrolni popis EU-a iz Priloga I. te je uvršteno više od 200 izmjena dogovorenih u okviru multilateralnih režima kontrole izvoza 2017. (uglavnom na temelju izmjena dogovorenih na plenarnoj sjednici Wassenaarskog aranžmana 2017., od kojih se većina odnosila na uređivanje teksta). Prilozi II. i IV. Uredbi isto su tako ažurirani u skladu s izmjenama Priloga I.

Kontrolnim popisom EU-a iz 2018. uvedene su nove kontrole za elektrooptičke modulatore (3A001i), maske sirovih supstrata za proizvodnju poluvodiča (3B001j) i integrirane sklopove za čitanje podataka za žarišnoravninske nizove (6A002f). S druge strane, uklonjene su kontrole robota koji obrađuju trodimenzionalne slike (2B007a), tehnologije jedinica za numeričko upravljanje (2E003b) i generatora uputa za alatne strojeve (2E003d) te su uvedena izuzeća od kontrole za „nadogradnje” softvera za neovlašteni ulazak (4D004), tehnologije za „otkrivanje ranjivosti” i „odgovor na kiberincidente” (4E001), kao i za filmske i mehaničke kamere velike brzine (6A003a). Kontrolni popis EU-a iz 2018. uključuje i izmjene kontrola opreme za mjerenje i pregledavanje (2B006), pomorskih plinskih turbina (9A002) i opreme za kontrolu svemirskih letjelica sa zemlje (9A004) te izmjene kontrola strojeva za oblikovanje strujanjem (2B109) u proizvodnji projektila, kontrola navigacijskih satelitskih sustava (7A105) kako bi obuhvaćale regionalne i globalne sustave te kontrola turbomlaznih/turboventilatorskih motora (9A101).

„Sveobuhvatna napomena o izmjenama” (*Comprehensive Change Note*) objavljena je kao smjernica koja sadržava pregled svih tehničkih izmjena EU-ova kontrolnog popisa robe s dvojnom namjenom za 2018.[[7]](#footnote-7) Ažurirani i pročišćeni kontrolni popis EU-a stupio je na snagu 15. prosinca 2018., čime se EU-u omogućilo da se pridržava međunarodnih obveza u pogledu kontrole izvoza, a izvoznicima EU-a pomoglo ublažavanjem određenih kontrolnih parametara.

Komisija je, osim toga, 19. prosinca 2018. donijela prijedlog[[8]](#footnote-8) o izmjeni Uredbe kao dio paketa mjera u okviru plana za izvanredne situacije za određene sektore u slučaju da se ne postigne dogovor u pogledu povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije. Prijedlogom se Ujedinjena Kraljevina dodaje na popis odredišta obuhvaćenih izvoznom dozvolom Unije EU001 kako bi se izbjegli nerazmjerni poremećaji u trgovini i prekomjerno administrativno opterećenje za EU-ov izvoz robe s dvojnom namjenom u Ujedinjenu Kraljevinu, ne narušavajući pritom međunarodnu sigurnost i sigurnost EU-a.

**2.3. Nacionalne provedbene mjere**

Uredba je u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama, ali je njome propisano da države članice poduzmu određene mjere za provedbu posebnih odredbi te da bi informacije o tim mjerama trebalo objaviti u *Službenom listu Europske unije*. U informativnoj napomeni objavljenoj 20. kolovoza 2016.[[9]](#footnote-9) ukratko su navedene mjere koje su države članice poduzele, uključujući, među ostalim, proširenje kontrole brokeringa i provoza robe, proširenje kontrole na robu koja nije navedena na popisu u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava, uvođenje nacionalnih općih izvoznih dozvola i primjenu kontrole prijenosa unutar EU-a za robu koja nije navedena na popisu, te informacije koje se odnose na nadležna tijela. Nadalje, države članice izvijestile su 2018. o novim mjerama: Italija je donijela Zakonodavnu odluku br. 221 od 15. prosinca 2017. o ažuriranju nacionalnih odredbi na temelju Uredbe (EZ) br. 428/2009, a Luksemburg je 27. lipnja 2018. donio zakon o kontroli izvoza. Osim toga, Nizozemska je 23. listopada 2018. donijela smjernicu o izvozu u oblaku.

Člankom 24. Uredbe propisano je da „[s]vaka država članica poduzima odgovarajuće mjere kako bi osigurala pravilnu provedbu svih odredaba ove Uredbe. Posebice, utvrđuje sankcije primjenjive na povredu odredaba ove Uredbe ili onih usvojenih za njezinu provedbu. Navedene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.” Člankom 25. stavkom 3. točkom (e) zahtijeva se da izvješće Komisije sadržava poseban odjeljak o „mjerama koje su države članice poduzele na temelju članka 24., i o kojima je Komisija obaviještena na temelju stavka 1. ovog članka”. Prilog ovom Izvješću sadržava popis takvih mjera, kako su prijavljene Komisiji.

**3. Aktivnosti Koordinacijske skupine za robu s dvojnom namjenom**

Člankom 23. stavkom 3. Uredbe od Komisije se zahtijeva da dostavlja godišnje izvješće Europskom parlamentu o „aktivnostima, ispitivanjima i konzultacijama s koordinacijskom skupinom za dvojnu namjenu” („DUCG”), koja okuplja stručnjake iz Komisije i država članica kako bi razmatrali sva pitanja povezana s primjenom kontrola izvoza u cilju praktičnog poboljšanja njihove usklađenosti i učinkovitosti u cijelom EU-u. Nadalje, u članku 25. stavku 3. točki (a) dodaje se da se „[p]osebni odjeljci izvješća odnose [...] na [...] koordinacijsku skupinu za dvojnu namjenu i njezine aktivnosti”.

Tijekom izvještajnog razdoblja DUCG je održao sedam sastanaka, djelujući kao forum za savjetovanja o nizu aktualnih tema povezanih s provedbom Uredbe. Stručnjaci DUCG-a sudjelovali su i na tehničkom seminaru kako bi se pripremili za povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije.

**3.1. Savjetovanja o pitanjima provedbe – opća razmjena informacija**

DUCG je proveo ***opće razmjene informacija o pitanjima kontrole izvoza,*** koje među ostalim služe i kao podrška modernizaciji kontrole izvoza EU-a. DUCG je preispitao *provedbu kontrola krajnje namjene (sveobuhvatnih kontrola)* kako bi se utvrdile „zajedničke osobine” nacionalnih pristupa te je proveo istraživanje *nacionalnih praksi u pogledu valjanosti dozvola*, kojim je utvrđeno da se nacionalne prakse razlikuju u tom pogledu.

DUCG je raspravio o dokumentu o stajalištu Lige europskih istraživačkih sveučilišta („LERU”, udruženje 23 vodeća europska sveučilišta usmjerena na istraživanja, https://tinyurl.com/LERU-Dual-Use), u kojem su navedene glavne problematične točke u vezi s provedbom Uredbe koje je istaknuo akademski sektor te je ispitao mogućnosti za razvoj smjernica koje bi olakšale dosljednu i djelotvornu primjenu kontrola istraživanja s dvojnom namjenom.

DUCG je razmijenio informacije o ***nacionalnim provedbenim mjerama*** i započeo pripreme za ažuriranje odgovarajuće informativne napomene s obzirom na nacionalne mjere koje su prijavili Italija i Luksemburg.

DUCG je revidirao metodologiju i pristup u pogledu razmjene podataka te proveo ***postupak prikupljanja podataka o izdavanju dozvola*** na temelju podataka iz 2017. radi poboljšanja razmjene informacija među državama članicama i povećanja javne transparentnosti u pogledu EU-ove kontrole izvoza robe s dvojnom namjenom (u pripremi ovog godišnjeg izvješća o kontroli izvoza upotrijebljeni su zbirni podaci EU-a za 2017.).

Uzevši u obzir raspravu o kontroli artikala za kibernadzor, DUCG je 2017. proveo ***razmjenu informacija o primjeni kontrole na tehnologije kibernadzora***. Podaci upućuju na povećan, ali ograničen broj dozvola (285 dozvola u 2017.). U istom su razdoblju za artikle za kibernadzor izdane 34 odbijenice[[10]](#footnote-10).

DUCG je nadzirao djelovanje Stručne skupine za tehnologiju nadzora („STEG”). STEG je 2018. održao jedan sastanak te je pratio razvoj relevantne tehnologije i politike, razmatrao trendove u pogledu izdavanja i odbijanja dozvola te stručnim znanjem podupro zakonodavni postupak za modernizaciju kontrole izvoza EU-a i tehničke rasprave u okviru Wassenaarskog multilateralnog režima kontrole izvoza.

**3.2. Tehnička razmjena informacija – pitanja provedbe**

* ***Potpora u pripremi ažuriranja kontrolnog popisa EU-a***

Provedeno je savjetovanje s DUCG-om, koji je pridonio pripremi delegirane uredbe Komisije kojom se ažurira kontrolni popis EU-a u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 428/2009. Nacionalni stručnjaci i promatrači iz Europskog parlamenta sudjelovali su 17. svibnja 2018. na posebnoj sjednici DUCG-a i održali izlaganja u kojima su predstavili najvažnije izmjene kontrolnog popisa. Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/1922 donesena je 10. listopada 2018. i objavljena 14. prosinca 2018.[[11]](#footnote-11)

* ***Tehnička razmjena informacija o posebnim pitanjima provedbe***

Virtualna radna skupina za nuklearne kontrole, pod predsjedanjem Švedske, provela je *tehničku ocjenu kontrolnih parametara za određene nuklearne predmete*, a DUCG je prihvatio njezin prijedlog da se Napomena o nuklearnom softveru (*Nuclear Software Note*) uključi u EU-ov popis robe s dvojnom namjenom iz 2018. DUCG je podupro nastavak rasprava o posebnim kontrolnim parametrima, npr. za 0A001 (nuklearni reaktori) i 0B001 (postrojenja za odvajanje izotopa prirodnog uranija, osiromašenog uranija ili posebnih fisibilnih materijala) kako bi se uskladilo tumačenje tih kontrola.

DUCG se založio i za osnivanje tehničke stručne skupine za kontrolu soli prekursora za kemijsko oružje te je podržao tehničku pripremu stajališta EU-a o tom pitanju u okviru odgovarajućeg multilateralnog režima kontrole izvoza.

DUCG je 12. listopada 2018. održao zajednički sastanak stručnjaka za dozvole i carine kako bi se provelo tehničko ispitivanje nekih odredbi koje se odnose na carinu, npr. u pogledu definicije izvoznika, primatelja i podataka o krajnjem korisniku navedenih na izvoznim i carinskim deklaracijama za izvoz robe s dvojnom namjenom te uloge korelacijske tablice pri procjeni rizika robe s dvojnom namjenom koju provode carinska tijela.

**3.3. Smjernice EU-a o kontrolama izvoza robe s dvojnom namjenom**

DUCG je osnovao tehničku stručnu skupinu za smjernice za programe unutarnje usklađenosti. Tehnička stručna skupina održala je četiri sastanka – 29. siječnja, 1. ožujka, 7. svibnja i 30. studenoga – te je u razdoblju od rujna do studenoga 2018. provela postupak javnog savjetovanja o nacrtu smjernica za programe unutarnje usklađenosti. Od udruženja iz industrije i izvoznika iz 23 države članice EU-a zaprimljeno je ukupno 169 odgovora. Stručnjaci tehničke stručne skupine pregledali su primjedbe predstavnika industrije te je nacrt smjernica predstavljen dionicima na Forumu za kontrolu izvoza 13. prosinca 2018. Očekuje se da će se smjernice donijeti tijekom 2019.

**3.4. Elektronička razmjena informacija među nadležnim tijelima**

Člankom 25. stavkom 3. točkom (b) od Komisije se zahtijeva da izvješćuje o „provedb[i] članka 19. stavka 4.” i „postignutom stupnju u postavljanju sigurnog i kodiranog sustava za razmjenu informacija između država članica i Komisije”. Komisija je uz podršku DUCG-a nastavila razvijati e-sustav za robu s dvojnom namjenom (DUeS), siguran i kodiran elektronički sustav koji na raspolaganje stavlja Komisija, kako bi se olakšala poboljšana razmjena informacija između tijela za kontrolu izvoza i Komisije. DUCG se 2018. složio s uvođenjem određenih poboljšanja u DUeS te je razvio funkcionalnosti kojima se omogućuju *obavješćivanje o odbijanjima na temelju članka 13. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 428/2009* i *bilateralna savjetovanja između nadležnih tijela na temelju članka 11. i članka 13. stavka 5. Uredbe*. Provedena su još neka manja ažuriranja DUeS-a, npr. u prosincu 2018. popis robe u DUeS-u ažuriran je kako bi bio u skladu s *ažuriranjem kontrolnog popisa EU-a provedenim 2018.* na temelju Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/1922.

DUCG je nastavio podupirati razvoj „platforme za elektroničko izdavanje dozvola” u okviru posebne tehničke stručne skupine, koju bi nadležna tijela upotrebljavala na dobrovoljnoj osnovi. Nakon studije izvedivosti iz 2017. tehnička stručna skupina za elektroničko izdavanje dozvola sastala se dvaput, i to 14. ožujka i 13. rujna 2018., te nastavila podupirati pilot-projekt elektroničkog izdavanja dozvola. Krajem 2018. nadležna su tijela mogla iskušati prototip ureda za korisnike (eng. *Front Office*), dok se prototip pozadinskog ureda (eng. *Back Office*) još razvijao. Italija, Latvija, Rumunjska i Grčka pridružile su se pilot-projektu. Projekt je predstavljen dionicima na Forumu za kontrolu izvoza 13. prosinca 2018. Sustave za elektroničko izdavanje dozvola krajem 2018. primjenjivalo je 13 država članica.

**3.5. Skupina stručnjaka EU-a za robu s dvojnom namjenom**

Skupina stručnjaka EU-a za robu s dvojnom namjenom, kojom upravljaju Zajednički istraživački centar Komisije i stručnjaci koje su države članice stavile na raspolaganje, nastavila je i u 2018. podupirati nadležna tijela koja su tražila savjete za potrebe ocjene konkretnih slučajeva izdavanja dozvola. U izvještajnom razdoblju šest je nadležnih tijela primilo ukupno deset tehničkih savjeta o klasifikaciji robe.

**3.6. Provedba i izvršavanje**

DUCG je razmijenio informacije o provedbi i izvršavanju kontrole. Prema dostupnim podacima mreža EU-a za kontrolu izvoza, koja se sastoji od osoblja nadležnih tijela država članica i Komisije, imala je 2018. više od 300 članova osoblja. Kad je riječ o izvršenju, 2017. je zabilježeno 120 povreda propisa o kontroli izvoza, a nacionalna tijela za izvršavanje zakonodavstva izrekla su 130 administrativnih kazni i dvije kaznene sankcije.

**3.7. Izgradnja kapaciteta**

Zajednički istraživački centar Komisije nastavio je 2017. s održavanjem niza tehničkih seminara u suradnji s Ministarstvom energetike SAD-a te je od 23. do 24. svibnja 2017. održao deseti seminar u sjedištu Svjetske carinske organizacije u Bruxellesu u Belgiji. Događanju su prisustvovali službenici za izdavanje dozvola i tehnički stručnjaci nadležnih tijela te izvoznici, predstavnici akademske zajednice i istraživačke organizacije. Obrađene teme obuhvaćale su izazove povezane s provedbom sveobuhvatnih kontrola te povezivanjem carinskih oznaka i kontrolnih popisa za izvoz.

DUCG je 2018. pružio podršku Zajedničkom istraživačkom centru Komisije u organizaciji *seminara za izgradnju kapaciteta EU-a („Inreach”)*, održanog u Ispri (Italija) od 6. do 7. ožujka 2018., i *tehničkog seminara organiziranog u suradnji s Nacionalnom upravom SAD-a za nuklearnu sigurnost (NNSA)*, isto tako održanog u Ispri, i to od 18. do 19. rujna 2018.

Zajednički istraživački centar Komisije predstavio je „Priručnik za kontrolu izvoza kemikalija”, u kojem su utvrđene korelacijske oznake za kemikalije (klasifikacijski broj za kontrolu izvoza, carinska oznaka, CAS broj i naziv kemikalije) na temelju različitih trgovinskih propisa EU-a.

**3.8. Transparentnost i dijalog s industrijom i akademskom zajednicom**

DUCG je sudjelovao u organizaciji Foruma za kontrolu izvoza održanog u Bruxellesu 13. prosinca 2018., na kojem su se okupila udruženja iz industrije, poduzeća koja posluju robom s dvojnom namjenom, akademska zajednica i organizacije civilnog društva kako bi raspravljali o provedbi kontrole izvoza EU-a i zakonodavnom postupku modernizacije kontrole izvoza EU-a. Ukupno su Komisija i nadležna tijela 2018. organizirali više od 180 informativnih događanja ili sudjelovali u njima.

DUCG je pripremio i dokumentaciju koja izvoznicima pomaže u provedbi propisa. Konkretno, „Sveobuhvatnom napomenom o izmjenama” (*Comprehensive Change Note*) u informativne se svrhe sažimaju izmjene teksta kontrolnog popisa EU-a uvedene na temelju Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/1922.

**4. Kontrola izvoza EU-a – ključni podaci**

Teško je dobiti pouzdane informacije o ukupnom izvozu robe s dvojnom namjenom (uključujući robu s dvojnom namjenom koja nije na popisu) jer u tom pogledu ne postoji odgovarajuća definicija gospodarskog sektora. Međutim, Komisija i države članice prikupljaju podatke koji omogućuju približnu procjenu izvoza robe s dvojnom namjenom na temelju, s jedne strane, posebnih podataka o izdavanju dozvola koje prikupljaju nadležna tijela te, s druge strane, statističkih podataka za carinsku robu koji uključuju robu s dvojnom namjenom. U nastavku su prikazane procjene podataka o izvozu za 2017. Treba naglasiti da procjenama koje su navedene u nastavku nisu obuhvaćene usluge i nematerijalni prijenosi tehnologije povezani s trgovinom robom s dvojnom namjenom.

**4.1. Trgovina robom s dvojnom namjenom u EU-u: roba i odredišta**

Uredba se 2018. ponajprije primjenjivala na izvoz oko 1 846 „artikala” s dvojnom namjenom koji su navedeni u Prilogu I. („kontrolni popis EU-a”) i klasificirani u deset kategorija (slika 1.). Ta roba s dvojnom namjenom odnosi se na oko 1 000 carinskih artikala, uključujući kemikalije, metale i nemetalne mineralne proizvode, računala, elektroničke i optičke proizvode, električnu opremu, strojeve, vozila i prijevoznu opremu itd., te obično pripada segmentu visoke tehnologije u okviru te široke kategorije mješovite robe.



*Slika 1. Broj artikala s dvojnom namjenom navedenih u deset kategorija iz Priloga I. nakon donošenja Uredbe (EU) 2018/1922.*

Iz statističkih procjena relativne važnosti trgovine robom s dvojnom namjenom vidljivo je da izvoz robe s dvojnom namjenom čini oko 2,3 % ukupnog izvoza EU-a (unutar i izvan EU-a) u okviru širokog „područja izvoza robe s dvojnom namjenom”[[12]](#footnote-12) obuhvaćenog carinskim artiklima (slika 2.).



*Slika 2. Statističke procjene izvoza robe s dvojnom namjenom unutar i izvan EU-a.*

Statističke procjene pokazuju glavna izvozna odredišta te upućuju na to da se većina robe s dvojnom namjenom izvozi u zemlje koje su navedene na popisu općih izvoznih dozvola Unije (EUGEA). Odredišne zemlje odraz su strukture izvoznog tržišta EU-a za predmetnu robu te olakšavanja trgovine u okviru općih izvoznih dozvola EU-a (slike 3. i 4.)[[13]](#footnote-13).



*Slika 3. Procjene izvoza robe s dvojnom namjenom iz EU-a: 25 glavnih odredišnih zemalja za izvoz i njihove podregije 2017.*



*Slika 4. Procjene izvoza robe s dvojnom namjenom iz EU-a: odredišne zemlje po regijama i podregijama 2017.*

**4.2. Kontrola trgovine robom s dvojnom namjenom u EU-u: zahtjevi, dozvole, odbijenice**

U skladu s člankom 19. stavkom 2., u kojem je propisano da „[d]ržave članice poduzimaju sve odgovarajuće mjere kako bi uspostavile izravnu suradnju i razmjenu informacija između nadležnih tijela s ciljem poboljšanja učinkovitosti režima Zajednice za kontrolu izvoza”, DUCG je razmijenio informacije i podatke o izdavanju dozvola radi boljeg razumijevanja kontrole izvoza i njezina gospodarskog učinka. Neki podaci koji su prikupljeni za izvještajno razdoblje navedeni su u nastavku; međutim, treba naglasiti da ne prikupljaju sve države članice sve podatke. Stoga su informacije u nastavku stoga približna procjena ukupnih količina i vrijednosti u okviru granica podataka koje su države članice stavile na raspolaganje.

Ukupna vrijednost[[14]](#footnote-14) zahtjeva dosegnula je 50,2 milijarde EUR, pa je kontrolirani izvoz robe s dvojnom namjenom činio 2,7 % ukupnog izvoza izvan EU-a. Vrijednost odobrene trgovine robom s dvojnom namjenom iznosila je 36,6 milijardi EUR, što čini 2,0 % ukupnog izvoza izvan EU-a, pri čemu je većina transakcija odobrena na temelju pojedinačnih dozvola (u 2017. izdano je oko 25 600 pojedinačnih dozvola) i globalnih dozvola (prema vrijednosti). Odbijen je tek mali dio izvoza: 2017. izdana je oko 631 odbijenica, što čini oko 1,5 % vrijednosti kontroliranog izvoza robe s dvojnom namjenom u toj godini i 0,04 % ukupnog izvoza izvan EU-a.



*Slika 5. Količina (broj) dozvola i odbijenica u razdoblju 2013.–2017.[[15]](#footnote-15)*



*Slika 6. Vrijednost (u milijunima EUR) dozvola i odbijenica u razdoblju 2013.–2017.*



*Slika 7. Količina (broj) dozvola po vrsti dozvole 2017.*



*Slika 8. Vrijednost (u milijunima EUR) dozvola po vrsti 2017.*

**5. Izvršavanje delegirane ovlasti na temelju članka 15. stavka 3. Uredbe**

Uredbom se Komisiji dodjeljuju ovlasti za provedbu nekih odredbi Uredbe. Konkretno, člankom 15. stavkom 3. propisano je da je „Komisija [...] ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 23.a u vezi s ažuriranjem popisa robe s dvojnom namjenom navedenog u Prilogu I. Ažuriranje Priloga I. provodi se unutar područja primjene navedenog u stavku 1. ovog članka. Kada se ažuriranje Priloga I. tiče robe s dvojnom namjenom koja je također navedena u prilozima od II.a do II.g ili u Prilogu IV., ti se prilozi mijenjaju na odgovarajući način.” Člankom 23.a stavkom 2. dalje se od Komisije zahtijeva da „izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina” te se propisuje da se „[d]elegiranje ovlasti automatski [...] produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja”.

Ovlast za donošenje prethodno navedenih delegiranih akata izvršavala se redovito i pravodobno u svrhu ažuriranja popisa robe s dvojnom namjenom iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 428/2009 kako bi se osigurala potpuna usklađenost s međunarodnim sigurnosnim obvezama, zajamčila transparentnost i održala konkurentnost izvoznika EU-a. U skladu s Uredbom Komisija je tijekom pripremnog rada provela odgovarajuća savjetovanja, uključujući i ona na razini stručnjaka. Konkretno, predstavnici Europskog parlamenta svake su godine bili pozvani na posebnu sjednicu DUCG-a na kojoj su predstavljene i objašnjene najvažnije promjene kontrolnog popisa EU-a te se razgovaralo o okvirnom roku za ažuriranje koje se provodi svake godine.

Od stupanja na snagu delegiranja ovlasti 2014. Komisija je donijela sljedećih pet delegiranih akata:

* Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1382/2014 оd 22. listopada 2014. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnom namjenom,
* Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2015/2420 оd 12. listopada 2015. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnom namjenom,
* Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2016/1969 оd 12. rujna 2016. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnom namjenom,
* Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2017/2268 оd 26. rujna 2017. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnom namjenom,
* Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2018/1922 оd 10. listopada 2018. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnom namjenom.

**6. Zaključci**

Komisija poziva Europski parlament i Vijeće da ovo Izvješće uzmu u obzir u kontekstu Komisijina pravilnog izvršavanja ovlasti koje su joj dodijeljene Uredbom EU-a.

1. COM(2014) 244 final od 24.4.2014. [↑](#footnote-ref-1)
2. SL L 173, 12.6.2014., str. 79. [↑](#footnote-ref-2)
3. Neka nadležna tijela država članica usto javno izvješćuju o trgovini robom s dvojnom namjenom. [↑](#footnote-ref-3)
4. Komisijin Prijedlog uredbe COM(2016) 616 dostupan je na [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1476175365847&uri=CELEX:52016PC0616](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:52016PC0616&from=EN) [↑](#footnote-ref-4)
5. http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/december/tradoc\_157562.pdf [↑](#footnote-ref-5)
6. SL L 319, 14.12.2018., str. 1. [↑](#footnote-ref-6)
7. Sažetak izmjena dostupan je na http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/december/tradoc\_157585.pdf [↑](#footnote-ref-7)
8. SL L 85 I, 27.3.2019., str. 20. Uredba (EU) 2019/496 Europskog parlamenta i Vijeća donesena je 25. ožujka 2019. (SL L 85 I, 27.3.2019.). [↑](#footnote-ref-8)
9. SL C 304, 20.8.2016., str. 3. [↑](#footnote-ref-9)
10. Godine 2017. izdano je 20 odbijenica za mobilnu telekomunikacijsku opremu za presretanje ili ometanje, jedna je izdana za sustave za nadzor mreža internetskog protokola (IP), a 13 ih je izdano za softver za neovlašteni ulazak. [↑](#footnote-ref-10)
11. SL L 319, 14.12.2018., str. 1. [↑](#footnote-ref-11)
12. U okviru statističke metodologije koju je razvio Zajednički istraživački centar Komisije primjenjuje se korelacijska tablica, koju je razvio GU TAXUD, između klasifikacijskih brojeva i carinskih oznaka robe s dvojnom namjenom te podataka iz Eurostatove baze COMEXT, kao i podataka o izdavanju dozvola. Pojam *područja izvoza robe s dvojnom namjenom* odnosi se na veliku kategoriju mješovite robe, koja uključuje robu s dvojnom namjenom. Trgovina robom s dvojnom namjenom obično se odvija *unutar* te kategorije robe, ali nije istovjetna s njom jer nije sva roba iz *područja izvoza robe s dvojnom namjenom* zaista roba s dvojnom namjenom. [↑](#footnote-ref-12)
13. „Zalihe i roba – posebno” definirani su kao dostava zaliha za brodove i zrakoplove. „Razno – zemlje koje nisu posebno navedene” odnosi se na zemlje i teritorije koji nisu navedeni u okviru trgovine s trećim zemljama (tj. te se oznake obično primjenjuju za robu dostavljenu objektima na moru). [↑](#footnote-ref-13)
14. Taj iznos obuhvaća vrijednost zahtjeva za izdavanje dozvola i obavijesti u okviru općih izvoznih dozvola. [↑](#footnote-ref-14)
15. Podaci navedeni pod „Zahtjevi” na slikama 5. i 6. obuhvaćaju sve zahtjeve za dozvole, uključujući obavijesti u okviru općih dozvola, što omogućuje procjenu „kontroliranog izvoza”, tj. vrijednosti izvoza izvan EU-a na koji se primjenjuje postupak izdavanja dozvola. Ako nema dostupnih podataka o zahtjevima, u grafikonima se upotrebljavaju podaci o dozvolama kao temelj za procjenu podataka o zahtjevima. Podaci navedeni pod „Dozvole” odnose se na izvoz robe s dvojnom namjenom odobren na temelju pojedinačnih i globalnih dozvola. Valja napomenuti da broj zahtjeva nije nužno zbroj dozvola i odbijenica jer se određeni broj zahtjeva može otkazati, a neki zahtjevi možda nisu dovršeni iste godine. „Odbijenica” označava obujam i vrijednost odbijenog izvoza. [↑](#footnote-ref-15)